

## PRAYERS.

The Honourable the Speaker laid on the Table the Report of the Parliamentary Librarian for the fiscal year 1979-80.

The Honourable Senator Perrault, P.C., laid on the Table the following:—

Reports of the Department of Veterans Affairs and of the Canadian Pension Commission for the fiscal year ended March 31, 1980, pursuant to section 8 of the *Department of Veterans Affairs Act*, Chapter V-1, and section 4(2) of the *Pension Act*, Chapter P-7, R.S.C., 1970, including reports of the Pension Review Board, the War Veterans Allowance Board and the Bureau of Pensions Advocates for the same period.

Report of the Governor of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1980, pursuant to section 26(3) of the *Bank of Canada Act*, Chapter B-2, R.S.C., 1970.

Report on the operations of the *Shipping Conferences Exemption Act, 1979*, for the year 1980, pursuant to section 20 of the said act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1978-79.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Frith moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Health, Welfare and Science have power to sit while the Senate is sitting today and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Frith:

That the name of the Honourable Senator Buckwold be substituted for that of the Honourable Senator Stanbury on the list of Senators serving on the Standing Senate Committee on Foreign Affairs.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Frith:

That the name of the Honourable Senator Stanbury be substituted for that of the Honourable Senator Frith on the list

## PRIÈRE.

L'honorable Président dépose sur le bureau le rapport du Bibliothécaire parlementaire pour l'année financière 1979-1980.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Rapports du ministère des Affaires des anciens combattants et de la Commission canadienne des pensions, pour l'année financière terminée le 31 mars 1980, conformément à l'article 8 de la *Loi sur le ministère des Affaires des anciens combattants*, chapitre V-1 et à l'article 4(2) de la *Loi sur les pensions*, chapitre P-7, S.R.C., 1970, y compris, pour la même année financière, les rapports du Conseil de révision des pensions, de la Commission des allocations aux anciens combattants et du Bureau de services juridiques des pensions.

Rapport du Gouverneur de la Banque du Canada ainsi qu'un relevé de comptes pour l'année terminée le 31 décembre 1980, conformément à l'article 26(3) de la *Loi sur la Banque du Canada*, chapitre B-2, S.R.C., 1970.

Rapport sur l'application de la *Loi dérogatoire de 1979 sur les conférences maritimes*, pour l'année 1980, conformément à l'article 20 de ladite loi, chapitre 15, Statuts du Canada, 1978-1979.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Frith propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P.,

Que le Comité sénatorial permanent de la santé, du bien-être et des sciences soit autorisé à siéger pendant la séance du Sénat d'aujourd'hui et que l'application de l'article 76(4) soit suspendue à cet égard.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Petten propose, appuyé par l'honorable sénateur Frith,

Que le nom de l'honorable sénateur Buckwold soit substitué à celui de l'honorable sénateur Stanbury sur la liste des sénateurs qui font partie du Comité sénatorial permanent des affaires étrangères.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Petten propose, appuyé par l'honorable sénateur Frith,

Que le nom de l'honorable sénateur Stanbury soit substitué à celui de l'honorable sénateur Frith sur la liste des sénateurs